



Brûlure Ustione



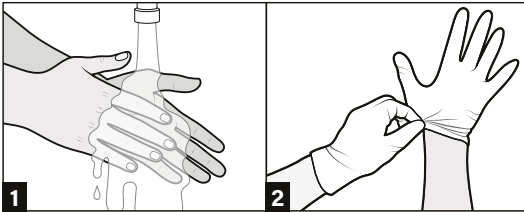
Contenu

- 1 paire de gants de premiers secours
- 1 medicazione sterile per ustioni
- 1 bande de fixation élastique

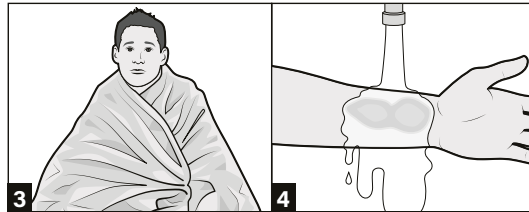
Contenuto

- 1 paio di guanti da primo soccorso
- 1 sterile burn dressing
- 1 benda elastica per fissaggio

Préparation Preparazione



Soin de la brûlure Trattamento delle ustioni



Protéger la personne blessée contre l'hypothermie. Ouvrir le module de couverture de survie.

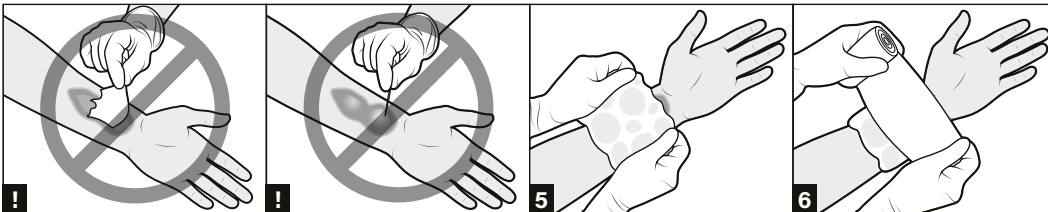
Proteggere la persona ferita dall'ipoteremia. Aprire il modulo della coperta isotermica.

Refroidir la blessure sous l'eau du robinet à Environ 20 degrés pendant au moins 15 minutes. S'il n'y a pas d'eau courante, un linge humide (module bandage triangulaire) peut être utilisé.

Attention : ne pas utiliser de glace ou d'eau glacée !

Raffreddare l'ustione sotto acqua corrente (a circa 20 gradi) per almeno 15 minuti. Se non è disponibile acqua corrente, è possibile immergere nell'acqua un panno umido (ad es. una fascia triangolare).

Attenzione: non utilizzare ghiaccio o acqua ghiacciata!



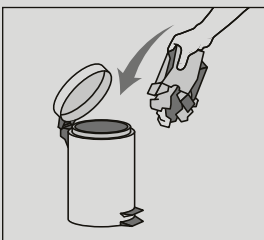
Attention : ne pas enlever les vêtements qui collent à la plaie. Ne pas percer les cloques. Ne pas appliquer de désinfectant. Ne pas enlever la peau qui se décolle.

Attenzione: non rimuovere gli indumenti che aderiscono alla ferita. Non rompere le bolle da ustione. Non applicare disinfettante. Non rimuovere la pelle desquamata.



Consulter un médecin est indiqué en cas de brûlures du deuxième degré dépassant le format d'une carte postale.

Per le ustioni di secondo grado che superano le dimensioni di una cartolina, è indicata una visita medica.



Élimination et autoprotection Smaltimento e autoprotezione

Assurez à présent la protection!

Nettoyez soigneusement les parties du corps ayant été en contact. Si nécessaire, désinfectez ensuite.

Ora pensate alla vostra protezione!

Lavate accuratamente le parti contaminate. Se necessario, disinfettare successivamente.